

## IT-TNEJN

### TAR-RABA' ĠIMGHA TAR-RANDAN

*Salmodija tat-Tnejn tat-IV ġimgħa*

#### IS-SEJHA GĦAT-TIFHIR 'L ALLA

**V/.** Mulej, iftaħli xufftejja.

**R/.** U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

#### Salm 94 (95)

**Ant.** Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

Ejjew, ħa nfaħħru bl-hena l-Mulej,  
ħa ngħajtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!  
Nersqu quddiemu b'għana ta' radd il-ħajr,  
ngħannulu b'għajat ta' ferħ.

**Ant.** Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

Għax Alla kbir hu l-Mulej,  
sultan kbir fuq l-allat kollha.  
F'idejh huma qigħan l-art,  
tiegħu huma qċaċet l-għoljiet.  
Tiegħu l-baħar, għax hu għamlu;  
tiegħu l-art, għax b'idejh saret.

**Ant.** Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

Ejjew inqimuh u ninxtehtu quddiemu,  
għarkubbejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!  
Għaliex hu Alla tagħna,  
u aħna l-poplu tal-mergħa tiegħu u n-nagħaġ tiegħu.

**Ant.** Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

M'hux li kontu lllum tisimġhu leġnu!  
"La twebbsux qalbkom b'hal f'Meriba,  
b'hal dakinhar f'Massa, fid-deżert,  
meta ġarrbuni u ttantawni missirijietkom,  
għalkemm raw dak li jien għamilt.

**Ant.** Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

Għal erbgħin sena domt nistmellu dan in-nisel;  
u jien għedt: 'Qalbu mħassra dan il-poplu,  
u triqati ma jagħrfux.'  
Għalhekk ħlift fl-għadab tiegħi:  
Ma jidhlux fil-mistrieħ tiegħi!"

**Ant.** Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,  
U jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

**Ant.** Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

## UFFIĊĠJU TAL-QARI

**V/.** O Alla, ejja eħlisni.

**R/.** Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.  
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,  
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen. Hallelujah.

## INNU

Issa huwa ż-żmien it-tajjeb,  
li l-Mulej qiegħed jagħtina,  
sabiex fih is-saħħa dgħajfa

ta' kull ruħ mill-ġdid titqawwa.

Dan hu l-jum tas-salvazzjoni,  
mimli sebħ bid-dawl ta' Kristu;  
fih innaddfu l-qalb mill-ħtija  
bit-tagħkis, bit-talb u ndiema.

Żommna sħaħ, Mulej, sa l-aħħar  
bit-taħriġ qaddis li bdejna,  
biex fil-ġisem u fl-ispirtu  
nithejjew għall-Għid ta' Sidna.

Lilek, Trinità hanina,  
b'wiċċna fl-art ilkoll inqimu;  
ġedded fina 'l qalbna niedma,  
biex ngħannulek għanja ġdida. Ammen.

## **SALMODIJA**

**Ant. 1:** Il-Mulej hu twajjeb ma' min għandu qalbu sewwa.

### **Salm 72 (73)**

#### **I**

Tassew twajjeb hu Alla ma' min hu sewwa, \*  
ma' dawk li għandhom qalbhom safja.  
Iżda jien għal ftit ma għotrux riġlejja, \*  
għal ftit ma żlaqtx fil-mixi tiegħi.  
Għax ġietni l-ġhira għall-kburin, \*  
xhin rajt il-ħżiena jimxu 'l quddiem.

Għax dawn ma għandhom ebda tbatija, \*  
qawwijin u sħaħ f'ġisimhom.  
M'għandhomx taħbit bħall-bnedmin tad-dinja; \*

m'humiex imsawwtin ma' wlied Adam.

Bhal ħannieqa gawhar iżżejjinhom kburithom; \*  
tġhattihom bhal libsa d-dnewwa tagħhom.  
Mis-simna tagħhom toħroġ ħżunithom, \*  
qalbhom tfawwar bi ħsibijiet fiergħa.  
Jiddieħku u bil-qerq jitkellmu; \*  
kollhom imkabbra jheddu bil-moħqrija.

Sa kontra s-sema jqassu; \*  
lsienhom ma' l-art kollha jlaħħaq.  
Għalhekk magħhom iżomm il-poplu tiegħi, \*  
u jixrob kliemhom bħall-ilma.  
U jgħidu: "X'jista' jaf Alla? \*  
Huwa l-Għoli jaf b'xi ħaġa?"  
Dawn, ara, huma l-ħżiena: \*  
moħħhom dejjem mistrieħ, u jistagħnu dejjem.  
Glorja.

**Ant. 1:** Il-Mulej hu twajjeb ma' min għandu qalbu sewwa.

**Ant. 2:** Id-daħk tagħhom jinbidel f' biki, u l-hena tagħhom f' niket.

## II

Mela għal xejn żammejt qalbi safja, \*  
u ħsilt idejja b'sinjal ta' ndafa.  
Xorta waħda kuljum ġejt imsawwat, \*  
u kull filgħodu ħadt il-kastig.

Kieku għedt li hekk għandi nitkellem, \*  
kont niċhad ir-razza ta' wliedek.  
Fittixt kif għandi nifhimha, \*  
u sibtha wisq bi tqila.  
Mbagħad dhalt fit-tempju ta' Alla, \*  
u għaraft sewwa x' inhu t-tmiem tal-ħżiena.  
Tassew li int fuq art tizloq tqeghedhom, \*  
u fit-tiġrif twaqqagħhom.

Ara, kif tharbtu f'daqqa waħda; \*  
kif għebu u ntemmu bil-biża'!  
Bħal holma ta' min jistenbaħ, Mulej Sidi, \*  
hekk int, malli tqum, ma tqishom xejn.  
Glorja.

**Ant. 2:** Id-daħk tagħhom jinbidel f' biki, u l-hena tagħhom f' niket.

**Ant. 3:** Kull min jitbiegħed minnek jintilef; iżda jiena l-hena tiegħi li nkun qrib Alla.

### III

Meta kienet tinkedd qalbi †  
u kont ninfena ġewwa f'ija, \*  
kemm kont iblah, xejn ma fhimt,  
bħal bhima jien kont quddiemek.

Imma jiena dejjem miegħek; \*  
inti żżommni minn idi l-leminija;  
skond il-ħsieb tiegħek tmexxini, \*  
mbagħad fis-sebħ tilqagħni.

Lil min għandi fis-sema hliefek? \*  
Bik miegħi fuq l-art xejn ma jonqosni.  
Qegħdin jinfnew ġismi u qalbi; \*  
Alla l-qawwa ta' qalbi u sehmi għal dejjem.

Għax kull min jitbiegħed minnek jintilef; \*  
int teqred 'il kull min jinfired minnek.  
Iżda jiena l-hena tiegħi li nkun qrib Alla; †  
f'Sidi l-Mulej qegħedt il-kenn tiegħi; \*  
u nxandar l-għemejjel tiegħek kollha.  
Glorja.

**Ant. 3:** Kull min jitbiegħed minnek jintilef; iżda jiena l-hena tiegħi li nkun qrib Alla.

**V/.** Indmu u emmnu fil-bxara t-tajba.

R/. Ghax is-saltna ta' Alla waslet.

## LEZZJONI 1

Qari mill-Ktieb tal-Levitiku

Lev 16:2-28

### *Jum il-purifikazzjoni*

F'dawk il-jiem, il-Mulej qal lil Mosè: “Għid lil ħuk Aron, li ma jidholx f'kull waqt fis-santwarju 'l ġewwa mill-velu quddiem l-għatu ta' l-Arka, inkella jmut, għax jien nidher fuq l-għatu fi shaba. Hekk għandu jidhol Aron fis-santwarju: joffri għogol b'purifikazzjoni u muntun f'sagrificċju ta' ħruq; jilbes tonka mqaddsa ta' l-għażel u qalziet minn taħt fuq il-laħam, ħziem ta' l-għażel ma' ġenbejh u turbant ta' l-għażel fuq rasu; ilbies imqaddes li jilbsu wara li jkun hasel ġismu fl-ilma. U jieħu minghand il-ġemgħa ta' wlied Izrael żewġ bdabad għas-sagrificċju tal-purifikazzjoni u muntun għas-sagrificċju tal-ħruq.

“U Aron iressaq l-għogol tiegħu għall-purifikazzjoni u jagħmel l-espjazzjoni għalih stess u għal daru. Mbagħad jieħu ż-żewġ bdabad u jġibhom quddiem il-bieb tat-Tinda tal-Laqgħa, u jitfa' x-xorti fuq iż-żewġ bdabad, waħda għall-Mulej u l-oħra għal Għażažel. U Aron imbagħad joffri l-bodbod li fuqu titla' x-xorti għall-Mulej, u joffrih b'sagrificċju ta' purifikazzjoni. Il-bodbod għas-sagrificċju tal-ħruq, li tkun telgħatlu x-xorti għal Għażažel iżommuh ħaj quddiem il-Mulej biex jagħmel l-espjazzjoni fuqu u mbagħad jitolquh għal għand Għażažel fid-deżert.

“U mbagħad Aron joffri l-għogol tiegħu għall-purifikazzjoni u jagħmel l-espjazzjoni għalih u għal daru, u joqtol l-għogol għall-purifikazzjoni tiegħu. Mbagħad jieħu minn fuq l-altar iċ-ċensier mimli bil-ġamar jaqbad minn quddiem il-Mulej u żewġ qabdiet ta' id incens ifuħ, imfarrak trab, u jidhol bih 'l hemm mill-velu. U jixhet l-incens ifuħ fin-nar quddiem il-Mulej biex shaba tgħatti l-għatu ta' fuq l-Arka tax-xhieda miktuba, biex ma jmutx. Mbagħad jieħu mid-demmu ta' l-għogol, u jroxx b'sebgħu fuq l-għatu minn quddiem, u jroxx id-demmu b'sebgħu seba' darbiet quddiem l-għatu.

“Mbagħad joqtol il-bodbod tal-purifikazzjoni għall-poplu u jidhol b'demmu 'l ġewwa mill-velu u jagħmel b'demmu kif għamel bid-demmu ta' l-għogol u jroxx fuq l-għatu u quddiem l-għatu. U hekk inaddaf is-santwarju mit-tingis ta' wlied Izrael u mill-ħtjiet ta' kull dnuw tagħhom; u jagħmel l-istess lit-Tinda tal-Laqgħa li tinsab f'nofshom, f'nofs it-tingis tagħhom. Hadd ma għandu jkun fit-Tinda tal-Laqgħa minn mindu jidhol il-qassis biex jagħmel l-

espjazzjoni sakemm joħroġ; u jagħmel l-espjazzjoni għalih stess, għal daru u għall-ġemgħa kollha ta' Iżrael. U joħroġ għal hdejn l-altar li hemm quddiem il-Mulej u jagħmel l-espjazzjoni għalih u jieħu minn demm l-għoġol u minn demm il-bodbod u jqiegħed minnu fuq il-qrun ta' l-altar dawramejt. U jroxx b'sebgħu mid-demm għal seba' darbiet u jqaddsu u jnaddfu mit-tingis ta' wlied Iżrael.

“Malli jtemm l-espjazzjoni għas-santwarju u t-Tinda tal-Laqqgħa u l-altar, iressaq il-bodbod ħaj. U jqiegħed Aron idejh it-tnejn fuq ras il-bodbod ħaj u jistqarr fuqu l-ħażen kollu ta' wlied Iżrael, id-dnubiet kollha tagħhom u l-ħtijiet kollha tagħhom u jgħaddihom għal fuq ras il-bodbod u jitolqu għad-deżert permezz ta' raġel magħżul apposta. U l-bodbod iġorr fuqu l-ħażen kollu f'art imwarrba u r-raġel jitlaq il-bodbod fid-deżert.

“Aron imbagħad jidhol fit-Tinda tal-Laqqgħa u jneħhi minn fuqu l-ilbies ta' l-għażel li kien liebes meta daħal fis-santwarju u jhallihom hemm. Jaħsel ġismu bl-ilma fl-imkien imqaddes u jilbes ħwejġu, mbagħad joħroġ u joffri s-sagrificċju tal-ħruq tiegħu u s-sagrificċju tal-ħruq tal-poplu u jagħmel l-espjazzjoni għalih stess u għall-poplu. U x-xaħam tal-vittma tal-purifikazzjoni jaħarqu fuq l-altar. U dak li jkun telaq il-bodbod għal għand Għażažel jaħsel ħwejġu u jaħsel ġismu bl-ilma, u mbagħad jidhol fil-kamp. L-għoġol tal-purifikazzjoni u l-bodbod tal-purifikazzjoni li demmhom kien meħud għall-espjazzjoni fil-post qaddis jeħduhom 'il barra mill-kamp u hawn jaħarqu bin-nar il-ġlud, il-laħam u l-ħmieġ tagħhom; u min jaħraqhom jaħsel ħwejġu u jaħsel ġismu kollu bl-ilma, u mbagħad jidhol fil-kamp”.

## **RESPONSORJU** ara Lhud 9:11. 12. 24

**R/.** Kristu, li ġie bhala l-qassis il-kbir tal-ġid li ġa ġie, mhux bis-saħħa tad-demm tal-mogħoż u ta' l-għoġiela, imma bis-saħħa ta' demmu stess, \* Daħal darba għal dejjem fis-santwarju u hekk kiseb fidwa għal dejjem.

**V/.** Ġesù ma daħalx f'santwarju magħmul b'idejn il-bniedem, imma daħal fis-sema stess. \* Daħal darba għal dejjem fis-santwarju u hekk kiseb fidwa għal dejjem.

## **LEZZJONI II**

Qari mill-Omiliji tas-sacerdot Origene fuq il-Ktieb tal-Levitiku

*Kristu, il-qassis il-kbir tagħna, ipatti għalina*

Darba fis-sena, il-qassis il-kbir kien iwarrab mill- poplu u jidhol fil-post fejn hemm l-għatu, u fuq l-għatu l-kerubini; jgħifieri jidhol fil-post fejn hemm l-Arka tal-patt u l-altar ta' l-incens, il-post li fih hadd, hliet il-qassis il-kbir, ma kien jista' jidhol.

Jekk issa nħares lejn il-veru qassis il-kbir tiegħi, Ġesù Kristu Sidna, nara li hu, bniedem bħalna, kien mal-poplu tiegħu s-sena kollha, dik is-sena li fuqha hu stess jgħid: *Bagħatni nwassal il-bxara t-tajba lill-fqajrin u nxandar sena li toghgob lill-Mulej u jum ta' helsien*; nara wkoll li darba biss f'din is-sena, f'jum it-tpattija, hu jidhol fil-post imsejjaħ il-Post Qaddis; dan ifisser li Kristu, meta temm il-missjoni tiegħu, tela' s-sema u daħal għand il-Missier biex iħabbu mal-bnedmin u jitolbu għal dawk li jemmu fih.

L-Appostlu San Ġwann, li kien jaf b'din it-tpattija li biha Kristu habbet il-bniedem mal-Missier, jgħid: *Uliedi, dan qiegħed nikt b'kom biex ma tidinbux, imma jekk xi hadd jidneb aħna għandna Difensur quddiem il-Missier, lil Ġesù Kristu, il-gust, li jhallas għal dñubietna*. San Pawl ukoll ifakkar din it-tpattija, meta fuq Kristu jgħid: *Alla kkostitwiewh vittma ta' espjazzjoni b'demmu permezz tal-fidi*. Għalhekk dan il-jum ta' tpattija jibqa' magħna sa l-aħħar tad-dinja.

L-Iskrittura tghid: *Il-qassis il-kbir jixhet l-incens ifuħ fin-nar quddiem il-Mulej, biex is-shaba tghatti l-għatu ta' fuq l-Arka tax-xhieda miktuba, biex ma jmutx. Mbagħad jieħu ftit demm ta' l-għogol, u jroxx b'sebgħu fuq l-għatu, minn quddiem, lejn il-lvant*.

Dan il-kliem jurina kif in-nies ta' dari kienu jiċcelebraw ir-rit tat-tpattija li kien isir lil Alla għall-bnedmin; imma issa int ġejt għand Kristu, il-veru qassis il-kbir, li b'demmu dawwar 'l Alla lejku u habbek mal-Missier. Id-demm ta' l-għogol m'hux biżżejjed għalik; tghallem għalhekk tfitte id-Demm tal-Verb ta' Alla, u isma' lulu stess jgħidlek: *Dan hu Demmi, li jixxerred għalikom, għall-maħfra tad-dñubiet*.

M'hux ta' xejn il-qassis il-kbir kien iroxx id-demm b'sebgħu lejn il-lvant: mill-lvant gietek it-tpattija, għaliex mill-lvant gietek it-tpattija, għaliex mill-lvant gie dak li hu x-Xemx tielgħa, dak li hu l-Medjatur bejn Alla u l-bniedem. Int għalhekk mistieden tħares dejjem lejn il-lvant: minn hemm titla' għalik ix-xemx tal-gustizzja, minn hemm ifeġġ għalik id-dawl biex qatt ma timxi fid-dlamijiet, u l-aħħar jum ma jsibekx miexi fid-dlam; b'hekk ma jaħkmuhx id-dlamijiet ta' l-injoranza, imma int timxi dejjem f'dawl il-għerf, u fuqek tidli d-dija ta' jum il-fidi, biex ikollok dejjem dawl l-imħabba u s-sliem.

## **RESPONSORJU** ara Lhud 6:20; 7:2. 3

**R/.** Għalina Ġesù daħal qabilna 'l ġewwa mill-velu. \* Hu sar għal dejjem il-qassis il-kbir skond l-ordni ta' Melkisedek.



**V/.** Hu s-sultan tal-ġustizzja, li n-nisel tiegħu mingħajr tmiem. \* Hu sar għal dejjem il-qassis il-kbir skond l-ordni ta' Melkisedek.

## **TALBA**

O Alla, inti ġgedded id-dinja bis-sagramenti tiegħek ta' l-ghageb: aghmel li l-Knisja tikseb kull ġid minn dawn il-mezzi tal-ħajja ta' dejjem, u li qatt ma tkun nieqsa mill-ghajnuna tiegħek għall-ħajja ta' issa. B'Ibnek Ġesù Kristu, li miegħek jghix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej.

**R/.** Inroddu ħajr lil Alla.

## **IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM**

**V/.** O Alla, ejja eħlisni.

**R/.** Mulej, fittex ghinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu.

## **INNU**

Xemx divina tal-ġustizzja,  
inti w trodd jum ġdid fuq artna,  
keċċi s-swied u d-dlam ta' moħħna,  
regġa' d-dawl għal hidma xierqa.

Bħalma tajtna ż-żmien it-tajjeb,  
imla wkoll bl-indiema 'l qalbna,  
biex tjubitek lej k iddawwar  
lill-ħatjin li ħnientek tagħder.

Minnek nistennew il-grazzja  
biex, b'taġħkis milqugħ minn rajna,  
nifdu d-dejn li bih tgħabbejna  
bil-waqgħat u l-ħażen tagħna.

Għaliex riesaq il-jum tiegħek  
li fih int se gġedded kolloxx,  
u nixtiequ nhejju ruġna  
għall-ferħ kbir tas-saltna tiegħek.

Lilek, Trinità ħanina,  
b'wiċċna fl-art il-koll inqimu;  
gġedded fina 'l qalbna niedma,  
biex ngħannulek għanja għdida. Ammen.

## **SALMODIJA**

**Ant. 1:** Imlejtna sa minn kmieni, Mulej, bit-tjieba tiegħek.

### **Salm 89 (90)**

Mulej, int kont għalina \*  
kenn minn nisel għal nisel.  
Qabel ma twieldu l-muntanji, †  
qabel ma tnisslu l-art u d-dinja, \*  
minn dejjem ta' dejjem int, o Alla!  
Int traġġa' l-bnedmin lejn it-trab, \*  
u tgħidilhom: "Ergġhu lura, intom bnedmin!"  
Elf sena huma għalik bħal jum ta' lbieraħ li għadda, \*  
jew bħal sahra tal-lejl.

Int taħsadhom, u jsiru bħal ħolma. \*  
Huma bħall-ħaxix li jinbet fil-ġħodu;  
fil-ġħodu jwarrad u jhaddar, \*  
fil-ġħaxija jidbiel u jinxf.

Ninsabu mifnija bil-qilla tiegħek, \*  
mibluha minħabba l-għadab tiegħek.  
Int għibt quddiem għajnejk ħtijietna, \*  
dnubietna l-moħbija fid-dawl ta' wiċċek.

Il-jiem kollha tagħna jgħibu minħabba qilltek, \*  
jintemmu bħal tnehida s-snin ta' ħajjitna.  
Żmien ħajjitna hu b'kolloxx sebgħin sena; \*  
l-iżjed tmenin, jekk inkunu f'saħħitna;

u l-biċċa l-kbira taħbit u niket; \*  
malajr jgħaddu, u aħna mmorru magħhom.

Min jista' jifhem il-qawwa tal-qilla tiegħek? \*  
Min jista' jqis il-biża' ta' l-għadab tiegħek?  
Għalhekk għallimna ngħoddu jiem ħajjitna, \*  
sabiex aħna nimxu bil-għaqal.

Dur lejna, Mulej! Kemm se ddum? \*  
Fenn għall-qaddejja tiegħek.  
Imliena kmieni bit-tjieba tiegħek, \*  
biex nifirhu u nithennew ħajjitna kollha.  
Ferahna daqskemm għakkistna, \*  
għas-snin li fihom rajna l-ħsara.

Ha jidher għemilek quddiem il-qaddejja tiegħek, \*  
u l-kobor tiegħek quddiem uliedhom.  
Ha tkun fuqna l-grazzja ta' Alla Sidna! \*  
Wettqilna inti x-xogħol ta' idejna.  
Glorja.

**Ant. 1:** Imlejtna sa minn kmieni, Mulej, bit-tjieba tiegħek.

**Ant. 2:** Jitla' minn truf l-art it-tifhir tal-Mulej!

### **Kantiku Iz 42:10-16**

Għannu lill-Mulej għanja ġdida; \*  
ħa jitla' minn truf l-art it-tifhir tiegħu!  
Ha jsebbħu l-baħar u kull ma fih, \*  
il-gzejjer u min jgħammur fihom.  
Jerfa' leħnu d-deżert u l-bliet tiegħu, \*  
l-irħula fejn jgħammru wlied Kedar;  
jgħannulu ferħana dawk li jgħammru f'Sela, \*  
jgħajjtu bil-ferħ fuq il-qċaċet tal-muntanji;  
ħa jagħtu glorja lill-Mulej \*  
u jxandru t-tifhir tiegħu fil-gzejjer.  
Johrog il-Mulej bħal wieħed qawwi, \*  
u jqanqal bħal gwerrier il-ħegġa tiegħu;  
jgħajjat l-għajat b'lehen għoli,

ha juri kontra l-għedewwa l-qawwa tiegħu.

Ili hafna żmien inżomm is-skiet, \*  
għadt bi kwieti u rażżant lili nnifsi.  
Bhal mara fl-uġiġ tal-ħlas se ngħajjat, \*  
nonfoħ u nilheg fnifs wiehed;  
il-muntanji u l-għoljiet nagħmilhom ħerba,  
innixxfilhom il-ħdura kollha tagħhom ;  
inbidel ix-xmajjar fi gzejjer, \*  
innixxef fejn hemm l-ilma qiegħed.  
Immexxi lill-għomja fi triq li ma jafux biha, \*  
mogħdijiet li ma jafuhomx inqabbadhom.  
Id-dlam inbiddu f'dawl quddiemhom, \*  
it-triqat mgħawwga nagħmilhomlhom dritti.  
Glorja.

**Ant. 2:** Jitla' minn truf l-art it-tifhir tal-Mulej!

**Ant. 3:** Faħħru isem il-Mulej, intom li qegħdin f'dar il-Mulej.

### **Salm 134 (135):1-12**

Faħħru isem il-Mulej, \*  
faħħruh, qaddejja tal-Mulej,  
intom li qegħdin f'dar il-Mulej, \*  
fil-wesgħat ta' madwar it-tempju ta' Alla tagħna.

Faħħru l-Mulej, għax hu tajjeb, \*  
għannu lil ismu, għax hu sabiħ.  
Għax għażel il-Mulej 'il Ġakobb, \*  
lil Izrael, biex ikun il-poplu tiegħu.

Naf tassew li kbir il-Mulej; \*  
fuq l-allat kollha Alla Sidna.  
Kull ma joghġbu l-Mulej jagħmlu †  
fis-smewwiet u fuq l-art, \*  
fil-baħar u f'qiegħ l-ibħra kollha.  
Hu jtella' s-sħab minn truf l-art, †  
jibgħat il-beraq u x-xita, \*  
johrog l-irjieħ mill-imħażen tiegħu.

Hu darab l-ulied il-kbar ta' l-Egittu, \*  
kemm bnedmin u kemm bhejjem.  
Sinjali u ghegubijiet ghamel f'nofsok, Egittu, \*  
u laqtu l-Farghun u l-qaddejja tieghu kollha.  
Hu darab gnus bla ghadd, \*  
u qered slaten qawwija.  
Qered 'il Sihon, sultan ta' l-Amurrin, †  
lil Ghog, sultan ta' Basan, \*  
u s-saltniet kollha ta' Kanghan.  
U l-art taghhom qassamha b'wirt, \*  
b'wirt lil Izrael, il-poplu tieghu.  
Glorja.

**Ant. 3:** Fahhru l-Mulej, intom li qeghdin f'dar il-Mulej.

### **LEZZJONI QASIRA Eż 19:4-6a**

Jiena rfajtkom fuq gwienah l-ajkli u ressaqtkom lejja. Issa jekk tisimghu sewwa lehni u tharsu l-patt tiegħi, intom tkunu l-wirt tiegħi minn fost il-gnus kollha. Ghaliex l-art kollha kemm hi hija tiegħi. Tkunu ghalija saltna ta' qassisin, gens qaddis.

### **RESPONSORJU QASIR**

**R/.** Alla jehlisni. \* Mix-xibka tan-nassab. Alla.

**V/.** Ibeghedni minn kull qerq. \* Mix-xibka tan-nassab. Glorja. Alla.

**Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:**

F'Kafarnahum kien hemm ufficjal li kellu lil ibnu marid. Meta sema' li Gesu gie fil-Galilija, mar ghandu jitolbu jfejjaqlu lil Ibnu.

Imbierek il-Mulej, Alla ta' Izrael, \*  
ghaliex gie jzur u jifdi l-poplu tieghu,  
u waqqaf ghalina qawwa ta' salvazzjoni \*  
f'dar David, qaddej tieghu,  
bhalma kien wieghed fl-imghoddi \*  
b'fomm il-profeti qaddisin tieghu,

biex isalvana mill-għedewwa tagħna \*  
 u minn idejn dawk kollha li jobogħduna.  
 B'hekk juri ħniena ma' missirijietna, \*  
 u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,  
 fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, \*  
 li jagħtina  
 li, meħlusin minn idejn l-għedewwa tagħna, \*  
 naqduh bla biża'  
 tul ħajjitna kollha, \*  
 bil-gustizzja u l-qdusija quddiemu.  
 U inti, tfajjel, tissejjah profeta ta' l-Għoli; \*  
 għax tmur qabel il-Mulej biex tħejjilu triqatu,  
 biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, \*  
 bil-maħfra ta' dnu biethom,  
 ħierġa mill-qalb ħanina ta' Alla tagħna, \*  
 li jibagħtilna mill-għoli ż-żjara tax-Xemx tielgħa,  
 ħa jdawwal lil dawk li jinsabu  
 fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, \*  
 ħa jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.  
 Glorja lill-Missier, u lill-Iben, \*  
 u lill-Ispirtu s-Santu,  
 Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, \*  
 u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. **Ammen.**

### **Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:**

F'Kafarnahum kien hemm ufficjal li kellu lil ibnu marid. Meta sema' li Ġesù ġie fil-Galilija, mar għandu jitolbu jfejjaqlu lil Ibnu.

## **PREĊI**

Alla l-Missier tana l-grazzja biex f'dan il-jum tar-Randan noffrulu sagrificċju ta' tiffhir. Inberkuh u nitolbuh:

*Mulej, agħtina l-għerf tat-tagħlim qaddis tiegħek.*

Alla ħanin li tista' kollox, agħtina l-ispirtu tat-talb u ta' l-indiema:

- hegġigna bl-imħabba tiegħek u tal-proxxmu.

Qanqalna biex naħdmu id f'id miegħek għat-tigdid ta' kollox fi Kristu:

- aghmel li din il-ħidma tagħti frott kbir ta' gustizzja u paċi fid-dinja.

Dawwilna moħħna biex nifhmu tajjeb x'inhu tassew il-ħolqien u kemm jiswa quddiemek:

- biex nistgħu nseħbuh magħna fl-innu ta' tiffhir li nerfghu lejnk.

Aghdirna, Mulej, jekk ma lmaħniex lil Kristu Ibnek fil-fqar, fl-imsejkna u fl-imtaqqin:

- aħfrilna jekk ma rrispettjniex lil Ibnek f'ħutna.

## **Missierna**

### **Talba**

O Alla, inti ggedded id-dinja bis-sagramenti tiegħek ta' l-għageb: aghmel li l-Knisja tikseb kull gid minn dawn il-mezzi tal-ħajja ta' dejjem, u li qatt ma tkun nieqsa mill-għajnuna tiegħek għall-ħajja ta' issa. B'Ibnek Ġesù Kristu, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

### **Għeluq**

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem. Ammen.

## **IT-TALB TA' NOFS IL-JUM**

**V/.** O Alla, ejja eħlisni.

**R/.** Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu.

## **Fid-Disgha ta' filghodu**

### **INNU**

Megħjunin bid-dawl tal-fidi,  
qalbna sħiħa fuq it-tama,  
u bil-grazzja ta' l-imħabba,  
ngħannu l-gieħ u s-sebħ ta' Kristu.

Għaliex hu f'dis-siegha ttiehed  
bħal ħaruf għas-sagrificċju;  
tgħabba bis-salib, ħa jregġa'  
lejh in-nagħga li ntilfitlu.

Issa, mifdijin u hielsa,  
nersqu lejħ sabiex, kif b'demmu  
ħassar il-kundanna tagħna,  
hekk mid-dnub iżommna mbiegħda.

Nitolbuh lil Kristu Sidna,  
lill-Missier u lill-Ispirtu;  
jisma' t-talba fqajra tagħna,  
Alla, Trinità qawwija. Ammen.

**Ant.** Il-Mulej bagħtilna żmien tajjeb biex nindmu u neħilsu minn dnubietna, għas-salvazzjoni tagħna.

## **F'Nofsinhar**

### **INNU**

Kien bil-għatx bħalissa Kristu,  
li f'dal ħin ukoll ġie msallab;  
għat-talb tagħna, jagħti lilna  
l-għatx imbierek tal-ġustizzja.

Jalla nħossu l-ġuħ għal Sidna,  
biex jitmagħna biħ innifsu:  
xewqat tajba fina jnissel,  
u jħarisna minn kull ħażen.

Bħala don, l-Ispirtu s-Santu  
jagħti l-qawwa lit-talb tagħna,  
ħalli nrażżnu l-ġibdiet koroh,  
imma nħegġu 'l qalbna bierda.

Nitolbuh lil Kristu Sidna,  
lill-Missier u lill-Ispirtu:  
jisma' t-talba fqajra tagħna  
Alla, Trinità qawwija. Ammen.

**Ant.** Daqs kemm jien ħaj, jgħid il-Mulej, jien ma rridx il-mewt tal-bniedem il-ħażin, imma aktar jogħġobni li jerga' lura minn triqatu u jgħix.



## **Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar**

### **INNU**

Ftit sigħat fadlilha, w taħrab  
ma' l-oħrajn din il-ġurnata;  
ejjew mela nsejju l-isem  
ta' Ġesù w nitolbu maħfra.

Il-ħalliel, li stqarr htijietu,  
qala' l-grazzja mingħand Kristu;  
bit-tifhir u l-qima tagħna,  
aħna wkoll insibu l-ħniena.

Is-salib lill-mewt ixejjen,  
u mid-dlam għad-dawl johroġna;  
huwa jneħhi l-għajb tal-ħażen,  
biex tkun tidli r-ruħ bl-indafa.

Nitolbuh lil Kristu Sidna,  
lill-Missier u lill-Ispirtu:  
jisma' t-talba fqajra tagħna  
Alla, Trinità qawwija. Ammen.

**Ant.** Ninqdedw bl-armi tajba tal-qawwa ta' Alla, u nerħu ruħna f'idejh b'sabar kbir.

### **Salm 118 (119):129-136**

#### **XVII (Pe)**

Ta' l-għageb huma l-precetti tiegħek, \*  
għalhekk tħarishom qalbi.  
It-tifsir ta' kelmttek jagħti d-dawl, \*  
ifiehem lil min ma jafx.

Niftaħ fommi u nieħu r-ruħ, \*  
għax nixxennaq għall-kmandamenti tiegħek.  
Dur lejja u henn għalija, \*

kif dejjem tagħmel ma' min iħobb 'l ismek.

Żomm shiħ il-mixi tiegħi skond il-wegħda tiegħek, \*  
u ebda deni ma jaħkem fuqi.  
Eħlisni mill-moħqrija tal-bniedem, \*  
u nħares il-preċetti tiegħek.  
Ha jiddi wiċċek fuq il-qaddej tiegħek, \*  
għallimni l-kmandamenti tiegħek.  
Id-dmugħ bħal wied iġelben minn għajnejja, \*  
għax ma jħarsux il-bnedmin il-liġi tiegħek.  
Glorja.

### **Salm 81 (82)**

Alla joqgħod fil-laqgħa ta' l-allat, \*  
f'nofs l-allat jaqta' s-sentenza:  
  
"Kemmm se ddumu taqtgħu l-ħaqq bil-ħażen, \*  
u tħarsu lejn wiċċ il-ħżiena?  
Aghmlu l-ħaqq mal-miskin u l-iltim; \*  
mal-magħkus u l-fqir aghmlu s-sewwa.  
Eħilsu d-dgħajjed u l-fqajjar, \*  
minn id il-ħżiena salvawhom."  
  
La jafu u lanqas jifhmu, †  
fid-dlam qegħdin jimxu; \*  
u s-sisien kollha ta' l-art qed jittheżhzu.  
Jien għedt li allat intom, \*  
ulied l-Għoli lkoll kemm intom.  
Imma bħal kull bniedem intom tmutu; \*  
bħal kull wieħed mill-kbarat taqgħu.  
  
Qum, o Alla, aghmel ħaqq mill-art; \*  
għax tiegħek huma l-ġnus kollha!  
Glorja.

### **Salm 119 (120)**

Fid-dwejjaq tiegħi l-Mulej sejjaħt; \*  
u hu wegħibni.

Mulej, eħlisni mix-xufftejn giddieba \*  
u mill-ilsna qarrieqa.  
X'se tieħu b'dan, u x'se jiswielek, \*  
ilsien qarrieq?  
Vleġeġ misnuna ta' wieħed b'saħħtu, \*  
u ġamar tal-ġummar.

Imsejken jien, li ngħix barrani f'Mesek; \*  
li ngħammar fl-għerejjex ta' Kedar!  
Ili ngħix biżżejjed \*  
ma' dawk li joboġħdu s-sliem.  
Jien sliem irrid; imma malli nitkellem, \*  
nsibhom lesti għall-ġlied.  
Glorja.

### **Fid-Disgħa ta' filgħodu**

**Ant.** Il-Mulej baġħtilna żmien tajjeb biex nindmu u neħilsu minn dnubietna, għas-salvazzjoni tagħna.

### **LEZZJONI QASIRA Għerf 11:23-24a**

Mulej, int thenn għal kulħadd, għax inti tista' kollox; int tagħlaq għajnejk għad-dnubiet tal-bnedmin, biex huma jindmu minnhom. Għax int thobb il-ħlejjaq kollha, u ma tismell xejn minn kull ma għamilt.

**V/.** Oħloq fija qalb safja, o Alla.

**R/.** U spirtu qawwi ġedded fija.

### **F'Nofsinhar**

**Ant.** Daqs kemm jien haj, jgħid il-Mulej, jien ma rridx il-mewt tal-bniedem il-ħażin, imma aktar jogaħgobni li jerga' lura minn triqatu u jgħix.

### **LEZZJONI QASIRA**

**Eżek 18:23**

Forsi jien toghġobni l-mewt tal-bniedem il-ħazin? – jgħid Sidi l-Mulej; mhux aktar jogħġobni li jerga' lura minn triqatu u jgħix?

**V/.** Dawwar wiċċek minn htijiet.

**R/.** Hassar ħzuniti kollha.

### **Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar**

**Ant.** Ninqadew bl-armi tajba tal-qawwa ta' Alla, u nerħu ruħna f'idejh b'sabar kbir.

### **LEZZJONI QASIRA Iz 58:6a. 7**

Aqsam ħobżok ma' min hu bil-ġuħ, u daħħal f'darek lill-imsejken bla saqaf; libbes lil min hu għarwien, u n-nies ta' darek tinsihomx.

**V/.** Is-sagarificċju tiegħi, o Alla, hu l-qalb niedma.

**R/.** Qalb maqsuma u sogħbiena ma twarrabhiex, o Alla.

### **Talba**

O Alla, inti gġedded id-dinja bis-sagramenti tiegħek ta' l-għageb: aghmel li l-Knisja tikseb kull ġid minn dawn il-mezzi tal-ħajja ta' dejjem, u li qatt ma tkun nieqsa mill-għajnuna tiegħek għall-ħajja ta' issa. Bi Kristu Sidna. Ammen.

Inbierku l-Mulej

**R/.** Inroddu ħajr lil Alla.

### **L-GHASAR**

**V/.** O Alla, ejja eħlisni.

**R/.** Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu.

### **INNU**

O Ġesù, bl-eżempju tiegħek  
int qaddist is-sawm għalina;  
u, biex nieħdu s-saħħa f'ruġna,  
minna wkoll ridt sawm u ċaħda.

Ejja, mela, kun mal-Knisja,  
li, f'riglejn il-ħniena tiegħek,  
f'dawn il-jiem titolbok niedma  
maħfra w sliem għalina wliedha.

Tinżel fuqna l-grazzja tiegħek,  
ħa tnaddafna mill-imghoddi;  
tkun it-tjieba tiegħek fuqna,  
ħa tharisna minn kull waqgħa.

Hekk, f'dawn l-erbghin jum, li fihom  
issejħilna lej kull sena,  
nithejjew għall-ferħ u l-barka  
tal-misteru ta' l-Għid tiegħek.

Lilek, Trinità ħanina,  
b'wiċċna fl-art ilkoll inqimu;  
gedded fina 'l qalbna niedma,  
biex ngħannulek għanja ġdida. Ammen.

## **SALMODIJA**

**Ant. 1:** Roddu ħajr lill-Mulej, għax għal dejjem it-tjieba tiegħu.

### **Salm 135 (136)**

#### **I**

Roddu ħajr lill-Mulej, għax hu tajjeb, \*  
għax għal dejjem it-tjieba tiegħu.  
Roddu ħajr lil Alla fuq l-allat, \*  
għax għal dejjem it-tjieba tiegħu.  
Roddu ħajr lis-Sid tas-sidien, \*

ghax għal dejjem it-tjieba tiegħu.

Hu waħdu jagħmel għegubijiet kbar, \*  
ghax għal dejjem it-tjieba tiegħu.  
Hu li għamel is-smewwiet bil-ħsieb, \*  
ghax għal dejjem it-tjieba tiegħu.  
Li firex l-art fuq l-ilmijiet, \*  
ghax għal dejjem it-tjieba tiegħu.  
Li għamel id-dawl il-kbar, \*  
ghax għal dejjem it-tjieba tiegħu.  
Għamel ix-xemx biex taħkem fuq il-jum, \*  
ghax għal dejjem it-tjieba tiegħu.  
Il-qamar u l-kwiekeb biex jaħkmu fuq il-lejl \*  
ghax għal dejjem it-tjieba tiegħu.  
Glorja.

**Ant. 1:** Roddu ħajr lill-Mulej, ghax għal dejjem it-tjieba tiegħu.

**Ant. 2:** Kbar u ta' l-għageb l-għemejjel tiegħek, Mulej, Alla li tista' kollox.

## II

Hu darab l-Egizzjani f'uliedhom il-kbar, \*  
ghax għal dejjem it-tjieba tiegħu.  
U hareġ lil Izrael minn go nofshom, \*  
ghax għal dejjem it-tjieba tiegħu.  
Hariġhom b'id qawwija u bi driegħ merfugh, \*  
ghax għal dejjem it-tjieba tiegħu.

Hu feraq fi tnejn il-Baħar tal-Qasab, \*  
ghax għal dejjem it-tjieba tiegħu.  
U għadda lil Izrael minn go nofsu, \*  
ghax għal dejjem it-tjieba tiegħu.  
Ġarraf il-Fargħun u l-eżerċtu tiegħu  
fil-Baħar tal-Qasab, \*  
ghax għal dejjem it-tjieba tiegħu.

Hu mexxa fid-deżert il-poplu tiegħu, \*  
ghax għal dejjem it-tjieba tiegħu.  
U xejjen slaten qawwija, \*  
ghax għal dejjem it-tjieba tiegħu.

Qered slaten kbar, \*  
ghax għal dejjem it-tjieba tiegħu.  
Qered lil Siħon, sultan ta' l-Amurrin, \*  
ghax għal dejjem it-tjieba tiegħu.  
U 'l Ghog, sultan ta' Basan, \*  
ghax għal dejjem it-tjieba tiegħu.  
U l-art tagħhom qassamha b'wirt, \*  
ghax għal dejjem it-tjieba tiegħu.  
B'wirt lil Izrael, qaddej tiegħu, \*  
ghax għal dejjem it-tjieba tiegħu.

Meta konna magħkusin ftakar fina, \*  
ghax għal dejjem it-tjieba tiegħu.  
U helisna mill-għedewwa tagħna, \*  
ghax għal dejjem it-tjieba tiegħu.  
Lil kulhadd hu jagħti l-ikel, \*  
ghax għal dejjem it-tjieba tiegħu.

Roddu ħajr lil Alla tas-smewwiet, \*  
ghax għal dejjem it-tjieba tiegħu.  
Glorja.

**Ant. 2:** Kbar u ta' l-għageb l-għemejjel tiegħek, Mulej, Alla li tista' kollox.

**Ant. 3:** Alla ried li, meta tasal il-milja taż-żminijiet, kollox jingabar taht Kristu.

### **Kantiku Ef 1:3-10**

Imbierrek Alla u Missier Sidna Ġesù Kristu, \*  
li mliena b'kull xorta ta' barka spiritwali,  
fis-smewwiet fi Kristu.

Hekk hu għażilna fih, †  
sa minn qabel il-ħolqien tad-dinja, \*  
biex inkunu qaddisa u bla tebgħa  
quddiemu fl-imħabba;

iddestinana li nkunu għalih ulied adottivi †  
permezz ta' Ġesù Kristu, \*  
skond ma għogob lir-rieda tiegħu,

għat-tifhir tal-glorja tal-grazzja tiegħu, \*  
li biha mliena fl-Għażiż tiegħu.

Fih aħna għandna l-fidwa, bid-demmm tiegħu, \*  
il-maħfra tad-dnubiet,

skond l-għana tal-grazzja tiegħu, \*  
li biha fawwarna fl-għerf u l-għaqal kollu:

hu għarrafna l-misteru tar-rieda tiegħu; †  
skond il-pjan li għoġbu jfassal fih minn qabel, \*  
u li kellu jseħh meta tasal il-milja taż-żminijiet:

jigifieri, li kollox jingabar taht Ras wahda,  
li hu Kristu, \*  
kull ma hu fl-art u kull ma hu fis-sema.  
Glorja.

**Ant. 3:** Alla ried li, meta tasal il-milja taż-żminijiet, kollox jingabar taht Kristu.

## **LEZZJONI QASIRA**

**Rum 12:1-2**

Nitlobkom, ħuti, għall-ħniena ta' Alla, offru ġisimkom bħala vittma ħajja, qaddisa, li togħgob lil Alla, b'qima spiritwali. Timxux max-xejra ta' din id-dinja, iżda nbidlu skond it-tigdid ta' moħħkom, biex isehħilkom tagħrfu x'inhir-rieda ta' Alla, x'inhut-tajjeb, x'inhulijogħgob, x'inhus-sewwa.

## **RESPONSORJU QASIR**

**R/.** Jien għedt lil Alla. \* Henn għalija, Mulej. Jien.

**V/.** Salvani, għax dnibt kontra tiegħek. \* Henn għalija, Mulej. Glorja. Jien.

**Ant. tal-kantiku ta' Marija:**

Il-missier intebaħ li dak kien il-ħin meta Ġesù qallu: Ibnek jgħix; u emmen hu u l-familja kollha tiegħu.



Ruġi tfahħar il-kobor tal-Mulej, \*  
u l-ispirtu tiegħi jifrah f'Alla s-Salvatur tiegħi,  
għax hu xehet għajnejh  
fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. \*  
Iva, minn issa 'l quddiem  
kull nisel jibda jsejjaħli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi hwejjeg kbar; \*  
qaddis hu l-isem tiegħu.  
Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien \*  
fuq dawk li jibzġu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' drieġu, \*  
xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.  
Nizzel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, \*  
u għolla ċ-ċekknin.  
Mela b'kull ġid lil min hu bil-ġuħ, \*  
u l-għonja bagħathom 'il barra b'xejn.  
Ha ħsieb Izrael, qaddej tiegħu, \*  
għax ftakar fil-ħniena tiegħu  
- bħalma wiegħed lil missirijietna - \*  
b'riżq Abraham u nisl u għal dejjem.  
Glorja.

### **Ant. tal-kantiku ta' Marija:**

Il-missier intebaħ li dak kien il-ħin meta Ġesù qallu: Ibnek jgħix; u emmen  
hu u l-familja kollha tiegħu.

### **PREĊI**

Alla l-Missier, permezz ta' Ibnu, wegħedna li, jekk nitolbuh xi haġa flimkien,  
huwa jagħtielna. Infahħru t-tjieba tiegħu u, bis-saħħa ta' din il-wegħda, nitolbuh  
u ngħidulu:

*Henn, Mulej, għall-poplu tiegħek.*

Missier, permezz ta' Kristu Ibnek int wassalt fil-perfezzjoni l-liġi li tajt lil Mosè  
fis-Sinaj:

- għinna nħossu li din il-liġi hi miktuba f'qalbna u nħarsuha bħala s-sigill tal-patt.  
Lil kull min għandu f'idejha it-tmexxija tal-bnedmin, aġħtih li jaħseb fihom bħal  
ħutu:

- u lilhom aġħmlilhom il-qalb biex jgħinuh u jħaffulu t-toqol.

Saħħah bil-qawwa tiegħek il-fehma u l-qalb tal-missjunarji:

- ibgħatilmhom hafna haddiema oħra minn kull pajjiż biex jgħinuhom.

Agħmel li t-tfal tagħna jikbru fis-snin u fil-grazzja quddiemek:

- fiż-żgħażaġh tagħna kattar imħabbtek u d-drawwiet it-tajba.

Ftakar f'ħutna kollha li f'ismek marru jistrieħu fis-sliem:

- meta jmiss lilna, seħibna magħhom fil-ħajja ta' dejjem.

## Missierna

### Talba

O Alla, inti ggedded id-dinja bis-sagramenti tiegħek ta' l-għageb: agħmel li l-Knisja tikseb kull ġid minn dawn il-mezzi tal-ħajja ta' dejjem, u li qatt ma tkun nieqsa mill-għajnuna tiegħek għall-ħajja ta' issa. B'Ibnek Ġesù Kristu, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

### Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem. Ammen.

## TALBA TA' GHELUQ IL-JUM IT-TNEJN

V. O Alla, ejja eħlisni.

R. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu.

Fi żmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.

*Wara dan il-versett tal-bidu tkun haġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-  
celebrazzjoni fil-komun jista' jidhol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-  
Quddiesa.*

### ATT PENITENZJALI

1. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

**Huti, ejjew nagħharfu htijietna.**

**Isir ftit tas-skiet. Imbagħad kulhadd flimkien jistqarr:**

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,

u lilkom, ħuti, li jiena dnibt ħafna bil-ħsieb,  
bil-kliem, bl-egħmil u billi ħallejt dmirijeti:  
*iħabbtu fuq sidirhom*  
ħtija tiegħi, ħtija tiegħi, bl-ikbar ħtija tiegħi.  
Għalhekk nitlob lill-imqaddsa Marija dejjem Vergni,  
lill-Angli u l-Qaddisin kollha,  
u lilkom, ħuti, biex titolbu għalija lill-Mulej Alla tagħna.

**Tingħata l-assoluzzjoni:**

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,  
jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R/. Ammen.**

*Jew*

II. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

**Ħuti, ejjew nagħharfu ħtijietna.**

*Isir f'it tas-skiet. Imbagħad jingħad:*

**V.** Henn għalina, Mulej

**R.** Għax dnibna kontra tiegħek.

**V.** Uri lilna, Mulej, it-tjieba tiegħek.

**R.** U s-salvazzjoni tiegħek aghntina.

*Tingħata l-assoluzzjoni:*

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,  
jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R. Ammen.**

*Jew*

III. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Ħuti, ejjew nagħharfu ħtijietna.

*Isir f'it tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:*

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

**R. Mulej, ħniena.**

Int li ġejt biex issejjaħ il-midinbin: Kristu ħniena.

**R. Kristu ħniena.**

Int li qiegħed fil-lemin tal-Missier, biex tidhol għalina: Mulej ħniena.

**R. Mulej, ħniena.**

*Tingħata l-assoluzzjoni:*

Ihenn għalina, Alla, li jista' kollox,  
jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

**R. Ammen.**

## **INNU**

Kristu, dija w jum imsebbaħ,  
bik tal-lejl titkeçça d-dalma:  
int tassew tad-dawl id-dija,  
int xandâr tad-dawl għal hienja.

Nitolbuk, Qaddis, Sid tagħna,  
f'dan il-lejl li ġej ħarisna;  
ikun fik il-mistrieħ tagħna,  
'tina ftit sigħat ta' heda.

Jekk l-għajnejn fl-irqad jingħalqu,  
qalbna tibqa' tishar miegħek;  
midd, Mulej, il-leminja  
bħala kenn ħanin fuq ħbiebek.

Ejja, Salvatur setgħani,  
qatta' x-xbiek ta' l-għadu tagħna,  
wennes lill-qaddejja tiegħek,  
li biex fdejthom xerridt demmek.

Ġieħ u sebħ għal dejjem, Kristu,  
Sultan twajjeb, jintradd lilek,  
lill-Missier, u lill-Ispirtu  
Difensur u Farag tagħna. Ammen.

## **SALMODIJA**

*Barra Ż.GH.:*

**Ant. Int, Alla Sidi, iddum biex tagħdab, u kollok tjieba.**

*Ż.GH.:*

**Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.**

**Salm 85 (86)**

## Talba ta' fqir fil-hemm

*Imbierek Alla, li jfarragna fid-dwejjaq kollha tagħna. (2 Kor 1:3.4)*

Agħtini widen, Mulej, u wegibni, \*  
għaliex jiena msejken u fqajjar.  
Harisli ħajti, għax jiena twajjeb, \*  
salva l-qaddej tiegħek, għax fik jittama.

Int Alla tiegħi, henn għaliya, Sidi, \*  
għax lilek ngħajjat il-ħin kollu.  
Ferraħ ruh il-qaddej tiegħek, \*  
għax lejki, Sidi, jien nerfa' ruhi.  
Għax int, Sidi, twajjeb u taħfer, \*  
kollok tjieba għal kull min isejjahlek.

Agħti widen, Mulej, għat-talba tiegħi, \*  
isma' l-lehen ta' l-ilfiq tiegħi.  
F'jum in-niket tiegħi nsejjahlek, \*  
għax inti żgur tweġibni.

Hadd m'hu bhalek fost l-allat, Mulej, \*  
u xejn bhall-għemil tiegħek.  
Il-ġnus kollha, li għamilt, jigu jinxteħtu quddiemek, \*  
u jsebbħu ismek, Sidi.  
Għax kbir int, u għemejjel ta' l-għageb tagħmel; \*  
int waħdek Alla!

Urini, Mulej, triqatek, †  
biex nimxi fis-sewwa tiegħek; \*  
agħtini qalb waħda, biex ikolli l-biza' ta' ismek.  
B'qalbi kollha nizzik ħajr, Mulej Alla tiegħi, \*  
u nsebbah ismek għal dejjem.  
Għax kbira hi t-tjieba tiegħek miegħi, \*  
int hlistni minn qiegħ l-imwiet.

O Alla, nies kburin qamu għaliya, †  
gemgħa nies qawwija jonsbuli ħajti; \*  
huma nies li ma jagħtux kasek.  
Int, Alla Sidi, ħanin u twajjeb, \*

iddum biex taghdab, kollok tjeiba u fedeltà.  
Hares lejja u henn għalija, †  
agħti qawwa lill-qaddej tiegħek, \*  
salva l-iben tal-qaddejja tiegħek.  
Urini sinjal ta' tjubitek, †  
ħa jaraw u jithawwdu l-għedewwa tiegħi; \*  
għax int, Mulej, tghinni u tfarragni.  
Glorja.

**Barra Z.GĦ.:**

**Ant. Int, Alla Sidi, iddum biex taghdab, u kollok tjeiba.**

**Z.GĦ:**

**Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.**

### **LEZZJONI QASIRA 1 Tess 5:9-10**

Alla għażilna biex niksbu s-salvazzjoni permezz ta' Sidna Ġesù Kristu, li miet għalina, sabiex, sew jekk inkunu nishru u sew jekk inkunu rieqda meta jigi, ngħixu haġa waħda miegħu.

### **RESPONSORJU QASIR**

**Barra żmien il-Għid:**

**R.** F'idejk, Mulej, \* Jien nerħi ruħi. F'idejk.

**V.** Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, \* Jien nerħi ruħi. Glorja. F'idejk.

**F'Ħadd il-Għid u l-ottava jingħad:**

**Ant.** Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; ħa nifirĦu u nithennew fih! Hallelujah.

**Fi żmien il-Għid:**

**R.** F'idejk, Mulej, jien nerħi ruħi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

**V.** Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. \* Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

**Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ż.Għ. hallelujah).**

### **KANTIKU EVANĠELIKU**

**Lq. 2,29-32**

*Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel*

Issa, o Sid, tista' thalli l-qaddej tieghek \*  
imur fis-sliem, skond kelmtek;  
ghaliex ghajnejja raw \*  
is-salvazzjoni tieghek,  
li int hejjejt \*  
ghall-popli kollha:  
dawl biex idawwal il-ġnus, \*  
u glorja tal-poplu tieghek Israel.

**Glorja.**

**Ant. Salvana, Mulej, u harisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ž.Għ. hallelujah).**

### **Talba**

Mulej, agħtina l-mistrieħ għas-saħħa ta' ġisimna, u agħmel li dak li żrajna llum bil-ħidma tagħna jnissel frott li jibqa' għal dejjem. Bi Kristu Sidna. **R.**  
**Ammen.**

*Wara t-talba tingħad il-barka:*

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjeb.  
**R. Ammen.**

*Fl-aħħarnett, mingħajr versett u talba, tingħad waħda mill-antifoni tal-Madonna.*

Omm helwa ta' Kristu l-Feddej,  
int bieb illi jagħti għas-sema,  
int kewkba tal-baħar, Marija!  
Harisna mill-waqgħa, kun magħna,  
ghajnuna tal-poplu l-maħtur,  
li b'għageb nissilt 'il min ħalqek  
fis-siegħa li lqajt it-tislina  
li tak Gabrijel, u bqajt xebba,  
kif qabel, hekk wara t-tnissil.  
Henn, Omm, għal uliedek midinba.

*jew*

Is-sliem, o Sultana  
tas-sema, Sidt l-angli;  
int l-għerq u l-bieb safi  
mnejn gie dawl id-dinja.  
O Vergni glorjuża,  
ta' ġmiel u sbuħija,  
is-sliem għalik! Itlob  
lil Kristu għalina.

*jew*

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;  
hajja, hlewwa u tama tagħna, sliem għalik.  
Lilek ingħajtu,  
għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.  
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfqu  
f'dan il-wied ta' dmugh.  
Ejja, mela, avukata tagħna,  
dawwar lejna  
dawk il-għajnejn tiegħek tal-ħniena;  
u wrina, wara dan it-turufnament,  
lil Ġesu', frott imbierek tal-ġuf tiegħek.  
O Hanina, o pija, o helwa Vergni Marija.

*jew*

Taħt il-ħarsien tiegħek nistkennu,  
Omm qaddisa ta' Alla:  
la twarrabx minn quddiemek  
it-talb li nagħmlulek fi ħtigijietna,  
u eħlisna dejjem minn kull tiġrib,  
o Vergni glorjuża u mbierka.